

Prima instanță: Judecătoria Centru, mun. Chișinău (jud. C. Roșca)

Instanța de recurs: Curtea de Apel Chișinău (jud. A. Bostan, N. Simciuc, A. Pahopol)

Instanța de revizuire: Curtea de Apel Chișinău (jud. A. Bostan, V.Negru, A. Pahopol)

DECIZIE

04 iulie 2018

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
al Curții Supreme de Justiție,

în componența:

Președintele ședinței, judecătorul

Judecătorii

Oleg Sternioală

Iurie Bejenaru

Mariana Pitic

examinând recursul declarat de Constantin Guțu,

la cererea de revizuire depusă de Constantin Guțu împotriva deciziei din 16 martie 2017 a Curții de Apel Chișinău, în cauza la cererea depusă de Marina Moglan cu privire la recunoașterea și încuviințarea executării silite a hotărârii judecătorești străine,

împotriva încheierii din 14 decembrie 2017 a Curții de Apel Chișinău, prin care s-a respins ca inadmisibilă cererea de revizuire depusă de către Constantin Guțu,

c o n s t a t ă:

La 02 octombrie 2015, Marina Moglan a depus cerere cu privire la recunoașterea și executarea silită pe teritoriul Republicii Moldova a hotărârii nr. xxxxxx din 14 mai 2014 emisă de Judecătoria Iași, România.

Prin încheierea din 06 decembrie 2016 a Judecătoriei Centru, mun. Chișinău s-a recunoscut și s-a încuviințat executarea pe teritoriul Republicii Moldova a sentinței civile xxxxxx din 14 mai 2014 a Judecătoriei Iași, adoptată în cauza Minori și familie privind pe reclamant Marina Moglan și pe pârât Constantin Guțu, având ca obiect divorț cu minori, exercitarea autorității părintești, stabilirea domiciliului copilului minor, pensie de întreținere, prin care a fost declarată desfăcută prin acordul părților căsătoria încheiată la Chișinău, Republica Moldova, la 03 noiembrie 2011, înregistrată sub nr. 3118 la Ambasada României la Chișinău, Republica Moldova între Marina Moglan, xxxxxx, domiciliată în xxxxxx, cu domiciliul procesual ales în xxxxxx și pârâtul Constantin Guțu, xxxxxx, domiciliat în xxxxx și s-a dispus ca părinții să exercite în comun autoritatea părintească cu privire la minorii xxxxxx și xxxxxx; s-a stabilit locuința copiilor împreună cu mama lor; s-a stabilit obligația de întreținere în favoarea minorilor în natură pentru mama și în bani pentru tata; precum s-a obligat pârâtul Constantin Guțu la plata unei pensii de întreținere pentru minori în cuantum de 400 de lei de la data pronunțării prezentei hotărâri și până la majorat; s-a dispus eliberarea și expedierea judecătorului judecătorec conform competenței și modului determinat la art. 15 și 30 din Codul de executare, a titlului executoriu conform actului judecătorec străin și a prezentei

încheieri, cu notificarea punerii acestuia în executare a creditorului Marina Moglan, rezidentă a României și a debitorului Constantin Guțu, rezident al Republicii Moldova, cu domiciliul în xxxxxxx.

Prin decizia din 16 martie 2017 a Curții de Apel Chișinău s-a respins cererea de recurs depusă de Constantin Guțu și s-a menținut încheierea din 06 decembrie 2016 a Judecătorei Centru, mun.Chișinău.

La 25 septembrie 2017, Constantin Guțu a depus cerere de revizuire împotriva deciziei din 16 martie 2017 a Curții de Apel Chișinău solicitând admiterea cererii de revizuire, casarea deciziei din 16 martie 2017 a Curții de Apel Chișinău, cu restituirea cauzei la rejudecare.

În motivarea cererii de revizuire s-a invocat că luând cunoștință de sentința civilă xxxxxx din 30 iunie 2015 pronunțată de Judecătoria Iași, România, a constatat că instanța de judecată a hotărât majorarea pensiei de întreținere stabilită prin sentința civilă xxxxxx mai 2014 pronunțată de Judecătoria Iași, România, de la suma de 400 de lei lunar la o cotă procentuală de 1/6 pentru fiecare copil raportat la venitul realizat, începând cu data introducerii cererii de chemare în judecată, 03 decembrie 2014 și până la majoratul fiecăruia dintre copii.

Revizuentul a menționat că pentru încasarea pensiei de întreținere a copiilor începând cu 03 decembrie 2014 este posibilă executarea sentinței civile nr. xxxxxx, dar nu a sentinței civile xxxxxx din 14 mai 2014 a Judecătorei Iași, care a fost recunoscută și încuviințată executare acesteia pe teritoriul Republicii Moldova prin încheierea din 06 decembrie 2016 a Judecătorei Centru, mun.Chișinău, menținută prin decizia din 16 martie 2017 a Curții de Apel Chișinău.

Totodată, a comunicat că până la primirea citației la 06 septembrie 2017 prin intermediul poștei, nu a cunoscut despre existența sentinței civile nr. 8890/2015 din 30 iunie 2015.

Prin încheierea din 14 decembrie 2017 a Curții de Apel Chișinău s-a respins ca inadmisibilă cererea de revizuire depusă de Constantin Guțu împotriva deciziei din 16 martie 2017 a Curții de Apel Chișinău, în cauza la cererea depusă de Marina Moglan cu privire la recunoașterea și încuviințarea executării silite a hotărârii judecătorești străine.

La 23 aprilie 2018 Constantin Guțu a declarat recurs împotriva încheierii din 14 decembrie 2017 a Curții de Apel Chișinău solicitând repunerea în termen, din motiv că încheierea nr. 2rh-113/17 din 14 decembrie 2017 a Curții de Apel Chișinău de respingere a cererii de revizuire i-a fost comunicată la 10 aprilie 2018, la cererea avocatului Tamara Boubatrîn, admiterea recursului, casarea integrală a încheierii cu restituirea cauzei pentru rejudecarea cererii de revizuire.

În motivarea recursului s-a invocat că cererea de revizuire a fost examinată în absența sa. La 08 februarie 2018, prin intermediul poștei, a depus cerere de eliberare a copieii încheierii Curții de Apel Chișinău, din motiv că atât lui, cât și avocatului său nu i s-a adus la cunoștință soluția instanței la examinarea cererii de revizuire. La 10 aprilie 2018 a primit copia încheierii nr. 2rh-113/17 din 14 decembrie 2017, însoțită de scrisoare fără număr de înregistrare și data înregistrării, conform căreia se menționează că încheierea este expediată în mod repetat. Copia încheierii a primit-o prima dată, dar cunoștea de existența acesteia de la intimată, care spunea de ea, însă nu o prezenta, inclusiv și lui nu i-a prezentat-o. Astfel, în opinia sa, termenul de depunere a cererii de recurs, începe să curgă de la 10 aprilie 2018.

Recurentul a indicat că pentru încasarea pensiei de întreținere a copiilor începând cu data de 03 decembrie 2014 este posibilă prin executarea sentinței civile nr.8890/2015 din 30 iunie 2015, dar nu a sentinței civile xxxxxx din 14 mai 2014 a Judecătoriei Iași, care a fost recunoscută și încuviințată executare a acesteia pe teritoriul Republicii Moldova prin încheierea din 06 decembrie 2016 a Judecătoriei Centru, mun.Chișinău, menținută prin decizia din 16 martie 2017 a Curții de Apel Chișinău. Nu a cunoscut anterior despre existența sentinței civile xxxxxx din 30 iunie 2015, deoarece citația a fost expediată în România la adresa indicată de Marina Moglan, care de fapt este adresa prietenilor ei în primul rând, viza de domiciliu a revizuentului în România este aceeași adresă indicată în sentința civilă xxxxxx din 14 mai 2014 a Judecătoriei Iași, locul de trai și de lucru este în Republica Moldova, mun. Chișinău, unde are și viză de reședință. În sentința civilă xxxxxx din 30 iunie 2015 pronunțată de Judecătoria Iași în dosarul nr. xxxxxx este specificat faptul că cauza civilă a fost examinată în absența sa. Or, prin încheierea din 06 decembrie 2016 a Judecătoriei Centru, mun.Chișinău, menținută prin decizia din 16 martie 2017 a Curții de Apel Chișinău, a fost pusă în executare o sentință încetată odată cu pronunțarea sentinței civile xxxxxxxx din 30 iunie 2015, prin care s-a modificat sentința civilă nr. xxxxxx a Judecătoriei Iași din 14 mai 2014.

În conformitate cu art. 425 Cod de procedură civilă, termenul de declarare a recursului împotriva încheierii este de 15 zile de la comunicarea încheierii.

Instanța de apel a adoptat încheierea contestată la 14 decembrie 2017, iar Constantin Guțu a declarat recurs la 23 aprilie 2018.

Materialele cauzei atestă că încheierea contestată a fost expediată participanților la proces la 15 decembrie 2017, conform scrisorii de însoțire (Vol.II, f.d.53), însă lipsesc date despre recepționarea acesteia. La solicitarea din 08 februarie 2018 a avocatului Tamara Boubatrîn (Vol.II, f.d.95), Curtea de Apel Chișinău a expediat repetat copia încheierii din 14 decembrie 2017, conform scrisorii de însoțire (Vol.II, f.d.90), care a fost recepționată la 10 aprilie 2018, conform mențiunii pe versoul plicului (Vol.II, f.d.94 verso).

Astfel, recursul declarat la 23 aprilie 2018 se consideră a fi declarat în termen și nu este necesară repunerea în termen.

Verificând legalitatea actului de dispoziție contestat prin prisma argumentelor invocate în recurs și a materialelor din dosar, coroborate cu normele de drept, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul declarat de Constantin Guțu neîntemeiat și pasibil de a fi respins, din următoarele motive.

În conformitate cu art. 426 alin.(3) Cod de procedură civilă, recursul împotriva încheierii se examinează în termen de 2 luni într-un complet din 3 judecători, pe baza copiei certificate sau electronice a dosarului, pe baza recursului și a referinței la recurs, fără examinarea admisibilității și fără participarea părților.

În conformitate cu art. 427 lit. a) Cod de procedură civilă, instanța de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept să respingă recursul și să mențină încheierea.

Din materialele cauzei rezultă că prin decizia din 16 martie 2017 a Curții de Apel Chișinău s-a respins cererea de recurs depusă de Constantin Guțu și s-a menținut încheierea din 06 decembrie 2016 a Judecătoriei Centru, mun.Chișinău (Vol.I, f.d.163-168), prin care s-a recunoscut și s-a încuviințat executarea pe

teritoriul Republicii Moldova a sentinței civile nr. 6918/2014 a Judecătoriei Iași din 14 mai 2014 (Vol.I, f.d.124-129).

La 25 septembrie 2017, Constantin Guțu a depus cerere de revizuire împotriva deciziei din 16 martie 2017 a Curții de Apel Chișinău solicitând admiterea cererii de revizuire, casarea deciziei din 16 martie 2017 a Curții de Apel Chișinău, cu restituirea cauzei la rejudecare (Vol.II, f.d. 2-6).

În conformitate cu art. 446 alin.(1) Cod de procedură civilă, pot fi supuse revizuirii hotărârile, ordonanțele, încheierile și deciziile irevocabile ale tuturor instanțelor judecătorești, în condițiile prezentului capitol.

Din cererea revizuire împotriva deciziei din 16 martie 2017 a Curții de Apel Chișinău se distinge că Constantin Guțu a invocat ca temei de revizuire art. 449 lit. b) și lit. e) Cod de procedură civilă.

În conformitate cu art. 449 Cod de procedură civilă, revizuirea se declară în cazul în care: b) au devenit cunoscute unele circumstanțe sau fapte esențiale ale cauzei care nu au fost și nu au putut fi cunoscute revizuentului, dacă acesta dovedește că a întreprins toate măsurile pentru a afla circumstanțele și faptele esențiale în timpul judecării anterioare a cauzei; e) s-a anulat ori s-a modificat hotărârea, sentința sau decizia instanței judecătorești care au servit drept temei pentru emiterea hotărârii sau deciziei a căror revizuire se cere.

Prin încheierea din 14 decembrie 2017 a Curții de Apel Chișinău s-a respins ca inadmisibilă cererea de revizuire depusă de Constantin Guțu împotriva deciziei din 16 martie 2017 a Curții de Apel Chișinău, în cauza la cererea depusă de Marina Moglan cu privire la recunoașterea și încuviințarea executării silite a hotărârii judecătorești străine (Vol.II, f.d.50-52).

Colegiul relevă că instanța de revizuire corect a dispus respingerea ca fiind inadmisibilă a cererii de revizuire depuse de Constantin Guțu, or, instanța a constatat lipsa temeiurilor reglementate de art. 449 lit. b), e) Cod de procedură civilă privind revizuirea deciziei din 16 martie 2017 a Curții de Apel Chișinău prin prisma circumstanțelor și argumentelor invocate.

În acest sens, Colegiul reține că prin sentința civilă xxxxxxxx din 14 mai 2014 a Judecătoriei Iași, adoptată în cauza Minori și familie privind pe reclamant Marina Moglan și pe pârât Constantin Guțu, având ca obiect divorț cu minori, exercitarea autorității părintești, stabilirea domiciliului copilului minor, pensie de întreținere, a fost declarată desfăcută prin acordul părților căsătoria încheiată la Chișinău, Republica Moldova, la 03 noiembrie 2011, înregistrată sub nr. 3118 la Ambasada României la Chișinău, Republica Moldova între Marina Moglan, xxxxxxxx, cu domiciliul procesual ales în xxxxxxxx și pârâtul Constantin Guțu, xxxxxxxx și s-a dispus ca părinții să exercite în comun autoritatea părintească cu privire la minorii xxxxxxxxxx și xxxxxxxx; s-a stabilit locuința copiilor împreună cu mama lor; s-a stabilit obligația de întreținere în favoarea minorilor în natură pentru mama și în bani pentru tata; precum s-a obligat pârâtul Constantin Guțu la plata unei pensii de întreținere pentru minori în cuantum de 400 de lei de la data pronunțării prezentei hotărâri și până la majorat (Vol.I, f.d.6-7).

Concomitent Colegiul relevă că prin sentința civilă nr. xxxxxxxx din 30 iunie 2015 a Judecătoriei Iași s-a admis cererea formulată de reclamantii xxxxxxxx și xxxxxxxx, prin reprezentantul legal Marina Moglan, în contradictoriu cu pârâtul Constantin Guțu și s-a majorat pensia de întreținere stabilită prin sentința civilă nr.

xxxxxx din 14 mai 2014 a Judecătorei Iași, în dosarul xxxxxx, de la suma de 400 de lei lunar la o cotă de 1/6 pentru fiecare copil, raportat la venitul realizat de pârât de la data introducerii prezentei acțiuni, 03 decembrie 2014 și până la majoratul fiecăruia dintre copii; s-a obligat pârâtul la plata pensiei de întreținere în favoarea minorilor xxxxxx și xxxxxx, în cotă procentuală de 1/6 pentru fiecare copil raportat la venitul realizat de pârât, în prezentat salariat al Universității de Medicină și Farmacie „Nicolae Testemițanu” din Republica Moldova precum și venituri din pensie de la Casa Națională de Asigurări Sociale a Republicii Moldova, începând cu data introducerii cererii de chemare în judecată, 03 decembrie 2014, și până la majoratul fiecăruia dintre copii (Vol. II, f.d.10-11).

Colegiu reliefă că instanța de revizuire întemeiat a indicat că sentința civilă xxxxxx din 14 mai 2014 a cărei executare a fost recunoscută și încuviințată pe teritoriul Republicii Moldova urmează a fi executată până la momentul, în care, eventual, va fi recunoscută și încuviințată executarea sentinței civile xxxxxx din 30 iunie 2015.

În această ordine de idei, Colegiul notează că recurentul pretinde că prin încheierea din 06 decembrie 2016 a Judecătorei Centru, mun.Chișinău, menținută prin decizia din 16 martie 2017 a Curții de Apel Chișinău, a fost pusă în executare o sentință încetată odată cu pronunțarea sentinței civile xxxxxxxx din 30 iunie 2015, prin care s-a modificat sentința civilă xxxxxxxx a Judecătorei Iași din 14 mai 2014.

Colegiul menționează că în sensul art. 449 lit. e) Cod de procedură civilă, una din ipoteze întru invocarea acestui temei reprezintă faptul anulării sau modificării hotărârii care a servit drept temei pentru emiterea actului de dispoziție a cărui revizuire se cere.

În atare circumstanțe, o condiție importantă ce urmează a fi respectată, constituie faptul ca actul de dispoziție în cauză să devină irevocabil și să fi stat la baza emiterii actului judecătoresc a cărui revizuire se cere.

Or, în conformitate cu art. 123 alin.(2) Cod de procedură civilă, faptele stabilite printr-o hotărâre judecătorească irevocabilă într-o cauză civilă soluționată anterior în instanță de drept comun sau în instanță specializată sunt obligatorii pentru instanța care judecă cauza și nu se cer a fi dovedite din nou și nici nu pot fi contestate la judecarea unei alte cauze civile la care participă aceleași persoane.

În contextul dat, Colegiul remarcă că recurentul nu a confirmat caracterul irevocabil al sentinței civile xxxxxx din 30 iunie 2015 a Judecătorei Iași prin care s-a majorat pensia de întreținere stabilită prin sentința civilă xxxxxxxx din 14 mai 2014 a Judecătorei Iași, în dosarul xxxxxxxx, de la suma de 400 de lei lunar la o cotă de 1/6 pentru fiecare copil, raportat la venitul realizat de pârât de la data introducerii prezentei acțiuni, 03 decembrie 2014 și până la majoratul fiecăruia dintre copii.

Or, sentința civilă xxxxxxxx din 30 iunie 2015 a Judecătorei Iași posibil și este irevocabilă pe teritoriul României, însă în condițiile în care aceasta nu este recunoscută și încuviințată executarea acesteia pe teritoriul Republicii Moldova, nu poate fi invocată autoritatea lucrului judecat.

De altfel, hotărârile instanțelor judecătorești străine emise pe teritoriul unui stat străin au forță, adică produc efecte juridice, de regulă, doar pe teritoriul statului în care au fost emise. Ele nu au forță (putere, efecte) de la sine pe teritoriul altor state. Acesta rezultă din principiul suveranității și egalității statelor.

Sub acest aspect, Colegiul accentuează că urmează a fi diferențiate trei posibile efecte ale hotărârii judecătorești străine pe teritoriul Republicii Moldova și anume: hotărârea judecătorească este un fapt, indiferent de recunoaștere; recunoașterea hotărârii judecătorești străine înseamnă atribuirea autorității (efectului) de lucru judecat, care exclude rejudecarea aceluiași caz conform procedurilor interne; încuviințarea executării silite, care presupune și include recunoașterea unei hotărâri judecătorești înseamnă atribuirea forței executorii hotărârii judecătorești.

În atare circumstanțe, Colegiul reiterează că sentința civilă xxxxxxx din 30 iunie 2015 a Judecătoriei Iași nu a fost recunoscută și încuviințată executarea acesteia pe teritoriul Republicii Moldova. Or, procedura de recunoaștere și încuviințare a executării silite este procedura judiciară în cadrul căreia instanța judecătorească competentă a Republicii Moldova recunoaște efectele hotărârii contencioase definitive străine și încuviințează executarea acesteia pe teritoriul Republicii Moldova, urmată de executarea acesteia în condițiile legii. De altfel, recunoașterea hotărârilor judecătorești străine este procedura în cadrul căreia se verifică îndeplinirea condițiilor de regularitate a hotărârilor judecătorești provenite dintr-un alt stat, pentru recunoașterea acestora în țara noastră.

Astfel, în condițiile în care hotărârea judecătorească străină nu a fost recunoscută pe teritoriul Republicii Moldova, nu-i poate fi atribuită autoritatea lucrului judecat și respectiv nu poate servi ca temei de revizuire.

Or, conform art. 54 din Tratatul între Republica Moldova și România privind asistența juridică în materie civilă și penală din 06 iulie 1996, semnat la Chișinău la 6 iulie 1996, în vigoare din 22 martie 1998, hotărârile definitive, o dată recunoscute sau admise a fi executate, vor avea aceleași efecte ca și cele date de autoritățile competente ale Părții Contractante solicitate.

În contextul dat, Colegiul apreciază ca fiind irelevante argumentele recurentului precum că a fost pusă în executare o sentință încetată odată cu pronunțarea sentinței civile xxxxxxx din 30 iunie 2015, deoarece nu a fost confirmat faptul recunoașterii și încuviințării executării sentinței civile xxxxxxx din 30 iunie 2015 pe teritoriul Republicii Moldova.

În consecință, Colegiul relevă că instanța de revizuire corect a reținut că din argumentele invocate nu s-au identificat anumite circumstanțe sau fapte noudescoperite ce ar fi existat până la momentul pronunțării deciziei și asupra cărora nu s-ar fi expus instanța.

În raport cu conținutul cererii de revizuire depuse și în sensul normelor de drept procedural enunțate, instanța de recurs reliefă că instanța a examinat faptele pe care revizuentul și-a întemeiat cererea de revizuire și s-a expus asupra motivelor invocate în cererea de revizuire și, în final, instanța de revizuire corect a conchis că temeiurile invocate de recurent nu pot fi reținute în sensul revizuirii actului de dispoziție judecătoresc.

Alte argumente invocate de partea recurentă, în susținerea poziției sale, nu pot fi reținute de către instanța de recurs, deoarece se combat cu cele invocate *supra* și susținute de normele de drept.

Din considerentele menționate *supra*, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge recursul și de a menține încheierea din 14 decembrie 2017 a Curții de Apel Chișinău.

În conformitate cu art. 427 lit. a), art. 428 Cod de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție
d e c i d e:

Se respinge recursul declarat de Constantin Guțu.

Se menține încheierea din 14 decembrie 2017 a Curții de Apel Chișinău, la cererea de revizuire depusă de Constantin Guțu împotriva deciziei din 16 martie 2017 a Curții de Apel Chișinău, în cauza la cererea depusă de Marina Moglan cu privire la recunoașterea și încuviințarea executării silite a hotărârii judecătorești străine.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței,
judecătorul

Oleg Sternioală

Judecătorii

Iurie Bejenaru

Mariana Pitic